

UNIT 15

Lis contis

Grammar contents: Present and imperfect conjunctive
(*auxiliary and regular verbs*)
Conditional clauses
Absolute superlative

First conjugation - **CJAPÂ**

Formation: root of the verb **cjap-** followed by these endings:

present

che jo o cjap-i
che tu tu cjap-is
che lui al cjap-i
che jê e cjap-i
che nô o cjap-in
che voaltris o cjap-ais
che lôr a cjap-in

imperfect

che jo o cjap-às
che tu tu cjap-assis
che lui al cjap-às
che jê e cjap-às
che nô o cjap-assin
che voaltris o cjap-assis
che lôr a cjap-assin

I wish you spend a nice holiday.

Ti auguri che tu fasis une biele vacance.

If Luise listened to her mother, she wouldn't be so untidy.

Se Luise e scoltàs sô mari, no sarès cussì disordenade.

Second conjugation - **TASÊ**

Formation: root of the verb **tas-** followed by these endings:

Present

che jo o tas-i
che tu tu tas-is
che lui al tas-i
che jê e tas-i
che nô o tas-in
che voaltris o tas-ês
che lôr a tas-in

Imperfect

che jo o tas-ès
che tu tu tas-essis
che lui al tas-ès
che jê e tas-ès
che nô o tas-essin
che voaltris o tas-essis
che lôr a tas-essin

If the students were silent, they would understand the lesson.

Se i students a tasessin, a capiressin la lezion.

Third conjugation - **METI**

Formation: root of the verb **met-** followed by these endings:

Present

che jo o met-i
che tu tu met-is
che lui al met-i
che jê e met-i
che nô o met-in
che voaltris o met-ês
che lôr a met-in

Imperfect

che jo o met-ès
che tu tu met-essis
che lui al met-ès
che jê e met-ès
che nô o met-essin
che voaltris o met-essis
che lôr a met-essin

If she put it in its place, she would find it afterwards.

Se lu metès tal so puest, dopo lu cjatarès.

Fourth conjugation - **CUSÎ**

Formation: root of the verb **cus-** followed by these endings:

Present

che jo o cus-i
che tu tu cus-is
che lui cus-i
che jê cus-i
che nô o cus-în
che voaltris o cus-îs
che lôr a cus-in

Imperfect

che jo o cus-is
che tu tu cus-issis
che lui al cus-is
che jê e cus-is
che nô o cus-issin
che voaltris o cus-issis
che lôr a cus-issin

Let's hope the plane leaves on time.

Sperîn che l'aereo al partissi in orari.

OBSERVATIONS

There may be changes in the 1st and 2nd plural persons of the present conjunctive: besides the endings already seen in the examples, we may find **-ini** e **-edis**.

che o fevelin che o fevelini
che o tornais che o tornedis

THE CONDITIONAL

Auxiliary **jessi**

Present

jo o sarès
tu tu saressis
lui al sarès
jê e sarès
nô o saressin
voaltris o saressis
lôr a saressin

Auxiliary **vê**

Present

jo o varès
tu tu varessis
lui al varès
jê e varès
nô o varessin
voaltris o varessis
lôr a varessin

For the four conjugations we obtain the conditional from the root of the infinitive and add the following endings: **lavor-â** = lavor-arès.

First conjugation (lavorâ)

jo lavor-arès
tu lavor-aressis
lui al lavor-arès
jê e lavor-arès
nô o lavor-aressin
voaltris o lavor-aressis
lôr a lavor-aressin

Second conjugation (tasê)

jo o tas-arès
tu tu tas-aressis
lui al tas-arès
jê e tas-arès
nô o tas-aressin
voaltris o tas-aressis
lôr a tas-aressin

Third conjugation (meti)

Fourth conjugation (cusi)

jo o met-arès
tu tu met-aressis
lui al met-arès
jê e met-arès
nô o met-aressin
voaltris o met-aressis
lôr a met-aressin

jo o cus-irès
tu tu cus-irès
lui al cus-irès
jê e cus-irès
nô o cus-iressin
voaltris o cus-iressis
lôr a cus-iressin

I would gladly take you to play with us.

Ti cjolarès vultîr a sunâ cun nô.

We would leave at four in the afternoon.

O partiressin a cuatri dopomisdì.

We would hang the picture behind the desk.

Il cuadri lu metaressin daûr de scrivanie.

ABSOLUTE SUPERLATIVE (last part)

As we have seen (Unit 5-6), we obtain the absolute superlative by adding to the adjective the suffix **-issim** or **-on** (altissim, alton) or the adverb **tant**, **cetant** (cetant interessant ...). We can obtain it also by using, before the adjective, the forms **un grum**, **cetant**, **une vore**, **un mont**:

They have been very nice.

A son stâts un grum (cetant, une vore ...) gjentîi.

Another superlative form may be obtained by writing **che mai** after the adjective:

We have spent a very nice day with you.

O vin passât cun voaltris une zornade bieles che mai.

OBSERVATIONS

A particular stress may be given using the adjectives twice:

descul descul, cuat cuat, frait patoc, sec incandît, cjoc disfat, plen rês.

Don't eat it: it's very rotten. No sta mangjâlu: al è frait patoc.

Esercizi 1

Met al condizionâl o al coniuntîf daûr dal significât.

1. Jo i (*scrivi*), se o il so indirîs (*savé*).
2. Us vignî in discoteche cun nô usgnot (*plasé*)?
3. Gno pari al la machine (*gambiâ*), se al avonde bêçs (*vé*).
4. Ch'e scusi, o lâ in centri (*volé*). Ce strade cjapîno?
5. Ti (*judâ*), ma vuê o ai masse robis di fâ.
6. Se o ducj chescj exercizis (*fâ*), o miôr lis regulis (*imparâ*).
7. Vuê dopomisdì o a cjatâus (*vignî*), se no us displâs.
8. Carli, imprestâmi cent euros (*podé*)? Sì, vultîr.
9. Gertrud e Luise a ai zardins (*lâ*), se nol cussî tant (*plovî*).
10. Se Stiefin al chi cun nô (*jessî*), al cetant biel ch'al è chest bosc (*viodi*).

Esercizi 2

Jemple i spazis vueits cul comparatîf o cul superlatîf.

1. L'autun al è cjalt l'unvier.
2. Londre e je grande Paris.
3. Tu tu scrivis svelt me.
4. Robert al è bravissim: al è brâf ducj.
5. Rome e je citât Italie. (*grant*)
6. Ise vere che chest al è libri mont? (*cjâr*)
7. Pieri (1.66) al è alt Carli (1.80).
8. Ta chest compit o ai cjapât 9: al è de classe. (*bon*)
9. Chest telefonut (2005) al è to (2003). (*gnûf*)
10. A son 39 grâts: e je la zornade dute l'istât. (*cjalt*)

Esercizi 3

La cjamare di Stiefin e je in disordin! Dopre lis preposizions justis

1. Doi libris a son tapêt.
2. La ghitare e je jet e la svearine jet!
3. Lis scarpis a son scrivanie la jachete, e scrivanie e je la lampade dal scabel.
4. lampadari e je picjade une cjalce.
5. La bale e je jet.
6. La rachete e la lampade cu la gjambe a son poltrone.
7. La cartele e je picjade parêt jet e il manifest al è poltrone.
8. Il walkman al è pavimento scansie.
9. Un cussin armaron e un altri al è scansie.
10. tapêt a son dôs penis biro.

Esercizi 4

La cjamare di Stiefin e je in ordin. Scrîf dulà ch'a son cumò lis robis.

Esercizi 5

Met lis peraulis chi sot inte stanzie juste.

- | | | | | | | |
|-------------|----------------------|---------------------|---------------|----------|---------------|---------------|
| 1.lampadari | 2.tapêt | 3.videoregjistratôr | 4.for eletric | 5.spieli | 6.lavandin | 7.home- |
| video | 8.microondis | 9.taule | 10.television | 11.sofà | 12.frigo | 13.scagnut |
| 14.scabel | 15.laveblancjarie | 16.poltrone | 17.cjadree | 18.doce | 19.lavemassa- | 19.lavemassa- |
| rie | 20.lampade di sgabel | 21.vasche di bagn | 22.lunari | 23.jet | 24.picjadôr | 24.picjadôr |

cjamare

tinel

bagn

cusine

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....
.....

Esercizi 6

Sul to cuader disegne la stanzie di Sabine cu la robe ch'e je dentri.

Finalmentri o ai cjatât une bieles cjamare a Udin, dongje de universitât. La cjamare e je di cjanton e e à doi barcons. E je tal secont plan e tant tranquile, parcè che la cjase e je intun zardin grant. O ai vût fortune: la stanzie e à un biel mobil, e la siore Michelut, la parone, e je tant gentîl.

Ta la parêt a man de puarte al è un armâr grant. Denant dal barcon e je une scrivanie cuntune cjadree. Dongje de scrivanie e je une librarie piçule e, tra la scansie e la scrivanie, e je une lampade a gjambe. Di front de scansie, poiât tal mûr, al è il jet. Dongje dal jet al è il sgabel, e denant dal jet al è un biel tapêt. Sul scabel e je ancje une bieles lampade e cussì o pues lei tal jet. Te cjamare o ai ancje la television. E je suntune taule fra i doi barcons e l'armâr.

Cuant che o ai voie di cjalâ la television, mi senti su la poltrone.

Dongje de cjamare al è un bagnut dome par me. Purtrop no pues fâ di mangjâ, ma o pues doprâ la cusine de parone cuant ch'ò vûl.

A buinore o pues fâ di gulizion a cjase e cussì no ai di jevâ tant adore, parcè che o soi dome a dîs minûts de universitât.

Esercizi 7

Complete lis frasis chi sot cui articui, lis preposizions e il verp dulà ch'al covente.

meti	jessi	sopressâ	vê	poiâsi	cjalâ
------	-------	----------	----	--------	-------

1. Pieri al il cuadri gnûf sofâ. Cumò a trê quadris sofâ.
2. Eriche e à dôs cjamesutis. Jê lis tal prin casset. chest casset a dome cjamesutis e T-shirts.
3. Il cjan al cor zardin. Cumò il cjan al è arbul zardin.
4. Pieri al jentre cjamare e jet.
5. Puffi, il gjat, al duar tapêt tinel.
6. La siore Fantin e la poltrone gnove cjanton l'armâr e il scabel.
7. La fantate e je de vitrine e e il vistidut.
8. Piere e à comprât un taulin e lu met dal sofâ.
9. La librarie e je i doi barcons. Devant librarie al un tapêt.
10. Sabele e sta prin plan dal supermarcjât.
11. La cjase pueste e la Casse di Sparagn.

Esercizi 8

Complete cu lis frasis condizionâls daûr dal esempi.

Carli vadial in discoteche usgnot? (*jessi libar*) Carli al larès in discoteche usgnot, se al fos libar.

1. Paule comprie il maion? (*vê bêçs*)
2. Aldo vadial al mâr? (*vê feriis*)
3. Jevistu in timp? (*cjapâ il treno*)
4. Mi clamistu? (*jessi a cjase*)

5. Il student fasial l'esam? (*studiâ avonde*)
6. Cjolistu l'aspirine? (*vê mâl di cjâf*)
7. Vegnial Indrî? (*rivâ a finî il lavôr*)
8. Fasistu la fieste? (*judâti*)
9. Vignêso a cjatânus? (*vignî a Tarcint*)
10. Gambistu la machine? (*cjatâ lavôr*)

Esercizi 9

Ce si cumbinie?

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. O soi strac | a. jê e va intune cartolerie.. |
| 2. Tu vuelis sei puntuâl a scuele, | b. ch'o ai timp. |
| 3. Se lui al ves bêçs, | c. e o voi a durmî. |
| 4. A Pieri i covente zucâr e lat e | d. clamimi subit. |
| 5. Ti clami al telefon, cuant | e. alore jeviti in timp. |
| 6. Marie e Taresie a van a Pasian | f. mi compri une bieles borse. |
| 7. Cuant che tu tornis di Milan, | g. ti fasarès un biel regâl. |
| 8. A Martine i covente cjarte e cartulinis e | h. o podìn lâ al mâr. |
| 9. O ricêf bêçs pal gno complean e cussì | i. al va tun supermarcjât. |
| 10. Il timp si fâs biel: | j. a cjoli un tapêt. |

Esercizi 10

Met lis preposizions e i articui.

1. Il diretôr al lavore so ufici bancje. La sô segretarie e à di scrivi dôs letaris ordenadôr. E cjol un CD casset, si sinte scrivanie e scomence a scrivi.
2. Il siôr Mian al ven municpi e al va dentist. A 4 al à un apontament li ...
..... dentist.
3. so studi Robert al fevele balon so capo.
4. A scuele i fruts a van parc e a zuin balon. Dopo a vancjase.
5. Paulin al è barcon prin plan e al bute un aereo di cjarte.
6. 13.00 Tomâs al torne scuele, ma nol va cjase parcè che sô mari no je ancjemò cjase. E cussì al va li sô none. Al sta li jê13.30 16.30.
7. Carli al à mâl di cjâf. Nol pues lâ ufici e al à di stâ jet.
8. "Cemût rivio a Spilimberc?" "Prime al à di lâ treno Vignesie Udin. Cjasarse al gambie e al continue coriere. La coriere e je
place de stazion Bar Roxy
9. Venstu cine nô ? No pues: o ai mâl di cuel e o ai di stâ jet.
10. Dulà âstu metût il disc ch'al jere taule?" "Lu ai metût casset tô scrivanie".

Esercizi 11

Met jù chest dialic

Eriche e telefone a une amie.

- Eriche : Asks if she has bought an arm chair.
Sandre : She answers she's bought two and that she's bought a carpet as well.
Eriche : She expresses wonder and asks where she has placed the arm chairs.
Sandre : One on the left of the sofa in front of the window and the other in front of the sofa on the right of the book case.
Eriche : Asks if there's room enough.
Sandre : She replies affirmatively. She says she's placed the television set in the corner on the left in front of the sofa.
Eriche : She answers that her sofa is in front of the television-set and in this way she falls asleep after a few minutes. She asks if it happens to her as well.
Sandre : She answers positively and that it's very comfortable.
Eriche : She asks if the carpet is large.
Sandre : She replies positively and that it is very nice.
Eriche : She asks if she's placed it in front of the sofa.
Sandre : She answers negatively. She has bought it for the bedroom.

Esercizi 12

Cemût dîstu?

1. The teddy bear isn't in the wardrobe, but in the toy basket.
2. You ask Mrs. Mian to put the newspaper on the writing desk.
3. You tell your friend Francesc to put the bottle in the fridge.
4. The lamp is in the corner behind the armchair.
5. Two paintings hang behind the sofa.
6. Tell your friend Ane to put her blouse and her sweater in the drawer and to hang the gown in the wardrobe.
7. In the entrance near the door there is a mirror.
8. At Palmegnove there's a flat to let. It has two bedrooms, kitchen, bath, 2 balconies, central heating and garage.
9. The Easter rabbit takes eggs for the children on Easter night.
10. Say you've bought a carpet and you want to lay it in dining-room.
11. Say your bedroom is near the kitchen and in front of the study.
12. You want to ask your friend if he's got anything contrary if you take his cycle today in the afternoon.
13. You want to ask a lady if you may read her newspaper.
14. Say that Cochi is your favourite teddybear. You received it as a gift when for Christmas you were four.
15. Say that if you had to go to Verona, you'd go and see the Arena.
16. Say that if tomorrow is fine, you'll go for a walk with Luca, but if it rains, you'll go to the cinema.
17. Say that if on Sunday you were free, you'd go and listen to the concert.